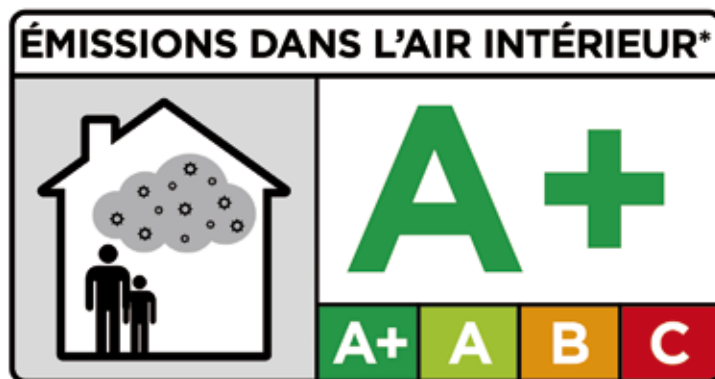




# QualitätsManagement



[www.climacell.com](http://www.climacell.com)

# Bei der Qualität auf Nummer sicher gehen

Wer sein Haus effizient und ökologisch dämmen will, sollte auf Qualität achten, also auf hochwertige Produkte und erfahrene Experten setzen. Mit 20 jähriger Erfahrung und als einer der Pioniere bei der Herstellung von Dämmstoffen aus Cellulose bietet Ihnen die CWA Cellulose Werk Angelbachtal GmbH vor allem eines: **höchste Qualität und Sicherheit für Sie und Ihre Bauherren.**

Unsere Dämmstoffe werden an unserem Produktionsstandort in Angelbachtal, Baden-Württemberg hergestellt. Bei jedem Handgriff legen wir Wert auf höchste Qualität, denn wir setzen auf eine qualitativ hochwertige Produktion.

**Und schon bei der Auswahl des Rohmaterials überlassen wir nichts dem Zufall.**

## **Climacell setzt auf ein mehrstufiges Qualitäts- und Prüfverfahren**

Zusätzlich zum Zulassungsverfahren und internen Qualitätsmanagement ist **climacell** auch durch externe Stellen überprüft.

### **Rohstoff- und Produktqualitätsprüfung**

(in Anlehnung an DIN EN ISO 9000/14000, DIN EN 15251 und REACH 1907/2006)

### **Schadstoffprüfung und Gesundheitsverträglichkeit – Emissionsprüfungen**

(VOC nach AgBB DIN EN ISO 16000-9)

### **Umwelt- und Betriebsprüfung**

Das IQUH - Institut prüft bereits seit über 10 Jahren Bau- und Alltagsprodukte und hat eigene Qualitätsstandards entwickelt.

Der Fokus liegt auf der Umwelt- und Gesundheitsverträglichkeit.

Die enge Zusammenarbeit mit akkreditierten Laboren, eigene Forschungsprojekte und die Praxiserfahrungen fließen in die Prüfvorgaben ein.



# IQUH Zertifikate

## ZERTIFIKAT



**Hersteller:** CWA Cellulosewerk Angelbachtal GmbH  
**Untersuchung:** Produktprüfung nach RL 0110-1  
**Gültigkeit:** 02 / 2017

Produkte	QUH <sub>Faktor</sub> *	Skala
Climacell S (mit Druckerfarben)	1,76	
Climacell Pure (ohne Druckerfarben)	1,64	

\*QUH<sub>Faktor</sub>: max. erreichbar = 1,0, min. erreichbar = 5,0

Diese Produkte wurden vom Institut für Qualitätsmanagement und Umfheldhygiene (IQUH) in Anlehnung an DIN EN ISO 9000/14000, DIN EN 15251 und REACH 1907/2006 auf die Rohstoffe und in Bezug auf die vollständige Angabe aller Inhaltsstoffe geprüft. Aus den vorliegenden Daten ist der jeweilige QUHfaktor (Qualitäts-, Umwelt- und Humanverträglichkeits-Faktor) über Prüfparameter zur Transparenz und Herkunft der Rohstoffe, Emissionseinschätzung und GefahrstoffEinstufung ermittelt worden.

Institut für Qualitätsmanagement und Umfheldhygiene  
Weikersheim, den 26.02.2015

  
 Karl-Heinz Weinisch  
 Institutsleiter

  
 Dipl.-Ing. Waldemar Bothe  
 Umwelt- und Qualitätsmanagement

Institut für Qualitätsmanagement und Umfheldhygiene (IQUH)    Fon: 07934-9121 - 0 (Zentrale)  
 Pk. Karl-Heinz Weinisch    Fax: 07934-9121 - 19  
 Deutschordenstr. 4/3    E-mail: info@iquh.de  
 97990 Weikersheim    Web: www.iquh.de

**Beratende Institutionen**

**Qualitätsstandards:** 

**DGUHT e.V.**  
Dt. Ges. f. Umwelt- und Humantoxikologie 

**VgP**  
Verband d. Präventionsberater kdr 

**BvBb**  
Bundesverband Bauberater kdr 

## ZERTIFIKAT



**Hersteller:** CWA Cellulosewerk Angelbachtal GmbH  
**Untersuchung:** Umweltprüfung nach RL 0110-3  
**Gültigkeit:** 06 / 2017

Umweltparameter	Beschreibung
Regionalität Herkunft der Rohstoffe	> 90 % der Rohstoffe Radies von 200 km der Lieferanten
Energie zur Produktion Art der Energie	100 % erneuerbare Energien Produktion und Verwaltung
Energieeinsatz pro Produkt KWh / kg (gilt nur für die Produktion)	0,151 KWh / kg 1,41 KWh / m <sup>2</sup> Dämmung bei einem U-Wert von 0,2
Energieeinsparmaßnahmen Umgesetzte und geplante Optimierungen	Dämmung der Produktionshallen Durchführung mit Cellulose 2011
Abfallmanagement Recycling, Nutzung von Ressourcen	Verpackungsrecycling Rücknahme von nicht beschütztem Produkt
Umweltschutzmaßnahmen	Regenwasserversickerung Betriebsgebäude
Schallschutz Maßnahmen für Mitarbeiter / Umgebung	Wand- / Deckenbeschichtung Produktion und Besprechungsräume
Reinigungsmittel Umweltverträglichkeit	Vollständig (100%) biologisch abbaubar Volldeklaration aller Inhaltsstoffe

Institut für Qualitätsmanagement und Umfheldhygiene  
Weikersheim, den 30.06.2015

Institut für Qualitätsmanagement und Umfheldhygiene (IQUH)  
Pk. Karl-Heinz Weinisch  
Deutschordenstr. 4/3  
97990 Weikersheim

Fon: 07934-9121 - 0 (Zentrale)  
Fax: 07934-9121 - 19  
E-mail: info@iquh.de  
Web: www.iquh.de

**Beratende Institutionen**

**Qualitätsstandards:** 

**DGUHT e.V.**  
Dt. Ges. f. Umwelt- und Humantoxikologie 

**VgP**  
Verband d. Präventionsberater kdr 

**BvBb**  
Bundesverband Bauberater kdr 

**Beratende Institutionen**

**Qualitätsstandards:** 

**DGUHT e.V.**  
Dt. Ges. f. Umwelt- und Humantoxikologie 

**VgP**  
Verband d. Präventionsberater kdr 

**BvBb**  
Bundesverband Bauberater kdr 

## ZERTIFIKAT



**Hersteller:** CWA Cellulosewerk Angelbachtal GmbH  
**Produkte:** Climacell Pure  
**Prüfdatum:** 18.11.2014

AgBB - Schema	Anforderung	Eingehalten
TVOC- Gehalt nach 3 Tagen	≤ 10 mg/m <sup>3</sup>	✓
Kanzerogene EU-Kat. 1 und 2 oder 1A und 1B Nach 3 Tagen	≤ 0,01 mg/m <sup>3</sup>	✓
TVOC- Gehalt Nach 28 Tagen	≤ 1 mg/m <sup>3</sup>	✓
SVOC- Gehalt Nach 28 Tagen	≤ 0,1 mg/m <sup>3</sup>	✓
Kanzerogene EU-Kat. 1 und 2 oder 1A und 1B Nach 28 Tagen	≤ 0,001 mg/m <sup>3</sup>	✓
VOC mit NIK (R) Nach 28 Tagen	R <sub>1</sub> ≤ 1	✓
VOC ohne NIK Nach 28 Tagen	≤ 0,1 mg/m <sup>3</sup>	✓

Dieses Produkt wurde nach dem AgBB-Leitfaden in der Fassung vom Juni 2012 mit dem akkreditierten Verfahren DIN EN ISO 16000-6 geprüft und ist somit für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

Institut für Qualitätsmanagement und Umfheldhygiene  
Weikersheim, den 24.11.2014

  
 Karl-Heinz Weinisch  
 Institutsleiter

  
 Dipl.-Ing. Waldemar Bothe  
 Umwelt- und Qualitätsmanagement

Institut für Qualitätsmanagement und Umfheldhygiene (IQUH)    Fon: 07934-9121 - 0 (Zentrale)  
 Pk. Karl-Heinz Weinisch    Fax: 07934-9121 - 19  
 Deutschordenstr. 4/3    E-mail: info@iquh.de  
 97990 Weikersheim    Web: www.iquh.de

**Beratende Institutionen**

**Qualitätsstandards:** 

**DGUHT e.V.**  
Dt. Ges. f. Umwelt- und Humantoxikologie 

**VgP**  
Verband d. Präventionsberater kdr 

**BvBb**  
Bundesverband Bauberater kdr 

## ZERTIFIKAT



**Hersteller:** CWA Cellulosewerk Angelbachtal GmbH  
**Produkt:** Climacell S (mit Druckerfarben)  
**Untersuchung:** Französische CMR-Verordnung (2010)  
 (CMR=krebserregende, erbgutverändernde und/oder fortpflanzungsgefährdende Stoffe)

Anhand der durchgeführten Laborprüfung erfüllt das oben genannte Produkt die seit 2010 gültige französische CMR-Verordnung.

Stoff	Ergebnis µg/m <sup>3</sup>	Grenzwert µg/m <sup>3</sup>	Norm erfüllt
Benzol	< 1	1	✓
Trichlorethylene	< 1	1	✓
Dibutylphthalate	< 1	1	✓
Di-2-ethylhexylphthalate	< 1	1	✓

Die Prüfung wurde durch ein nach DIN EN ISO/IEC 17025 akkreditiertes Prüflaboratorium und nach DIN EN ISO 16000-9, 2006-06 - Innenraumluftverunreinigungen - Teil 9: Bestimmung der Emission von flüchtigen organischen Verbindungen aus Bauprodukten und Einrichtungsgegenständen - Emissionsprüfkammer-Verfahren durchgeführt. Die Probe wurde in ein Edelstahlgefäß mit einer Öffnungsfläche von 0,092 m<sup>2</sup> eingebracht und dieses anschließend direkt in die Prüfkammer (0,230 m<sup>3</sup> Volumen) unter folgenden Kammerbedingungen gegeben. Die Raumbelastung betrug 0,4 mg/m<sup>3</sup> und entspricht im Musterraum dem Verhältnis Decke/Raumvolumen. Der Luftwechsel lag bei 0,5 h<sup>-1</sup>. Die Temperatur in der Prüfkammer lag bei 23°C +/- 1°C, die rel. Luftfeuchte bei 50% RH +/- 5% RH. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Die auszuweisende Nennverfüllung des Berichtes ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Institut für Qualitätsmanagement und Umfheldhygiene  
Weikersheim, den 19.12.2013

Institut für Qualitätsmanagement und Umfheldhygiene (IQUH)  
Pk. Karl-Heinz Weinisch  
Deutschordenstr. 4/3  
97990 Weikersheim

Fon: 07934-9121 - 0 (Zentrale)  
Fax: 07934-9121 - 19  
E-mail: info@iquh.de  
Web: www.iquh.de

**Beratende Institutionen**

**Qualitätsstandards:** 

**DGUHT e.V.**  
Dt. Ges. f. Umwelt- und Humantoxikologie 

**VgP**  
Verband d. Präventionsberater kdr 

**BvBb**  
Bundesverband Bauberater kdr 

**Beratende Institutionen**

**Qualitätsstandards:** 

**DGUHT e.V.**  
Dt. Ges. f. Umwelt- und Humantoxikologie 

**VgP**  
Verband d. Präventionsberater kdr 

**BvBb**  
Bundesverband Bauberater kdr 

# Nationale und Internationale Zulassungen

**Deutsches Institut für Bautechnik DIBt**

Zulassungsgesetz für Bauprodukte und Bauteile  
Bauteiltechnisches Prüfamt  
Eine vom Bund und den Ländern  
gemeinsam getragene Anstalt des öffentlichen Rechts  
Mitglied der DGT, des IGF und des WPTD

Datum: 27.03.2015  
Gültigkeitsdauer: 01.11.2014 bis 31.10.2016

**Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung**

Zulassungsnummer:  
**Z-23.11-389**

Antragsteller:  
CWA Cellulose Werk  
Angelbachtal GmbH  
Etzweisenstraße 12  
74918 Angelbachtal

Zulassungsgegenstand:  
Zellulosefaser-Dämmstoffe  
"Climacell"

Der oben genannte Zulassungsgegenstand wird hiermit allgemein bauaufsichtlich zugelassen.  
Diese allgemeine bauaufsichtliche Zulassung umfasst neun Seiten und eine Anlage.

**DIBt**

DIBt | Nationalenstraße 30-31 D-10629 Berlin | Tel.: +49 30 7070 11 | Fax: +49 30 7070 300 | E-Mail: info@dit.de | www.dit.de

Deutsches Institut für Bautechnik DIBt  
Zulassungsgesetz für Bauprodukte und Bauteile  
Bauteiltechnisches Prüfamt  
Eine vom Bund und den Ländern  
gemeinsam getragene Anstalt des öffentlichen Rechts  
Kolonnenstraße 30 B  
D-10629 Berlin  
Tel.: +49 30 7070-0  
Fax: +49 30 7070-300  
E-Mail: info@dit.de  
www.dit.de

Deutsches Institut für Bautechnik DIBt  
Mitglied der EOTA  
Member of EOTA

**Europäische Technische Zulassung ETA-08/0009**

Handelsbezeichnung Trade name	Climacell S, Climacell pure, Climacell akust, Climacell inside, Climacell sonic, cellfloc
Zulassungsinhaber Holder of approval	CWA Cellulose Werk Angelbachtal GmbH Etzweisenstraße 12 74918 Angelbachtal DEUTSCHLAND
Zulassungsgegenstand und Verwendungszweck Generic type and use of construction product	Wärmedämmstoff aus losen, ungebundenen Zellulosefasern Thermal insulation material made of loose, free cellulose fibres
Gültigkeitsdauer Validity	vom from bis to 20. Januar 2013 21. Januar 2013 21. Januar 2016
Herstellwerk Manufacturing plant	CWA Cellulose Werk Angelbachtal GmbH Etzweisenstraße 12 74918 Angelbachtal DEUTSCHLAND

Diese Zulassung umfasst 9 Seiten  
This Approval contains 9 pages

**EOTA** Europäische Organisation für Technische Zulassungen  
European Organisation for Technical Approvals

Z12-43.13 8.12.01-3212

**Zertifizierte Bauprodukte**  
**Certified construction products**

2015

**MPA NRW.**  
Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen  
PRÜFEN + ÜBERWACHEN + ZERTIFIZIEREN

Gültig für die in Vertrag geregelten Produkte!  
Valid for the products covered by the agreement!

**ASSOCIATION POUR LA CERTIFICATION DES MATERIAUX ISOLANTS**  
CSTB - LNE

**ACERMI**

**CERTIFICAT ACERMI**  
N° 13/160/898  
Licence n° 13/160/898

En application des Règles Générales du Certificat de produit ACERMI et du référentiel Produits en vrac à base de ouate de cellulose version A du 15/03/2013 de la Certification des matériaux isolants thermiques,

la société :

Raison sociale : **CLIMACELL**  
Company :  
Siège social : Etzweisenstraße 12 D - 74918 ANGELBACHTAL - ALLEMAGNE  
Head Office :

est autorisée à apposer la marque ACERMI sur le produit isolant, sur les emballages et sur tout document concernant directement le produit désigné sous la référence commerciale

**CLIMACELL**

et fabriqué par l'usine de : ANGELBACHTAL (D)  
Production plant :

avec les caractéristiques certifiées figurant en page 2 du présent certificat.  
Certified characteristics are given in page 2.

Ce certificat atteste que ce produit et le système qualité mis en œuvre pour sa fabrication font respectivement l'objet d'essais de conformité et d'audits périodiques avec prélèvement d'échantillons pour essais, suivant les spécifications définies par le référentiel Produits en vrac à base de ouate de cellulose.

This licence, delivered under the ACERMI Technical Regulations, certifies that the products and the relevant quality system are respectively submitted to tests of conformity and periodical audits with sampling for tests, according to the specifications of the Technical Regulations.

Ce certificat a été délivré le 6 janvier 2014 et, sauf décision ultérieure à la présente certification, due en particulier à une modification du produit ou du système qualité mis en place, est valable jusqu'au 31 décembre 2016.  
This certificate was issued on January 6<sup>th</sup>, 2014 and is valid until December 31<sup>st</sup>, 2016, except new decision due to a modification in the product or in the implemented quality system.

Pour le Président  
B. DELCAMPRE

Pour le Secrétaire  
J.L. LAURENT

C. BALOCHE L. DAGALLIER

La validité du certificat peut être vérifiée en consultant la base de données sur le site [www.acermi.com](http://www.acermi.com)

Page 1 sur 2  
4, avenue du Recteur-Poincaré 75782 Paris Cedex 16 - Tel. 33 (0)1 64 68 84 97 - Télécopie 33 (0)1 64 68 83 45

**CSTB**  
le futur en construction



Unsere Produkte sind durch eine europäische technische Zulassung und unseren internen QM-Überwachungen **CE-konform**.

# Französische Qualitätsverordnungen

## Französische CMR-Verordnung

(CMR=krebserregende, erbgutverändernde und/oder fortpflanzungsgefährdende Stoffe)

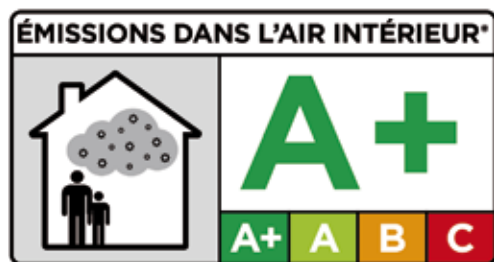
Anhand der durchgeführten Laborprüfung erfüllt Climacell die französische CMR-Verordnung.

Die Prüfung wurde durch ein nach **DIN EN ISO/IEC 17025** akkreditiertes Prüflaboratorium und nach **DIN EN ISO 16000-9, 2006-06** – Innenraumluftverunreinigungen Teil 9: Bestimmung der Emission von flüchtigen organischen Verbindungen aus Bauprodukten und Einrichtungsgegenständen - Emissionsprüfkammer-Verfahren durchgeführt.

## Französisches VOC-Label

Diese Kennzeichnung ist zusätzlich zum CE-Zeichen aufzubringen.

Die Prüfgrundlage ist die **ISO 16000** und entspricht damit der in Deutschland gesetzlich vorgeschriebenen Methodik, die auch der Ausschuss zur gesundheitlichen Bewertung von Bauprodukten (AgBB) bzw. das Deutsche Institut für Bautechnik (DIBt) zu Grunde legen.





## ZERTIFIKAT

Hersteller	CWA Cellulosewerk Angelbachtal GmbH
Produkt	Climacell in Verbindung mit der Dampfbremse climacell tenax aer+
Untersuchung:	nach Decret n° 2011-321 (Französische - VOC - Verordnung)

Anhand der durchgeführten Untersuchung erfüllt das oben genannte Produkt in Verbindung mit der Dampfbremse climacell tenax aer+ (empfohlene Nutzung) die Emissionsklasse A+ (sehr emissionsarm).



Die Prüfung wurde durch ein nach DIN EN ISO/IEC 17025 akkreditiertes Prüflaboratorium und nach DIN EN ISO 16000-9, 2006-06 – Innenraumluftverunreinigungen – Teil 9: Bestimmung der Emission von flüchtigen organischen Verbindungen aus Bauprodukten und Einrichtungsgegenständen - Emissionsprüfkammer-Verfahren durchgeführt. Die Probenvorbereitung erfolgte gemäß dem „Protocole de préparation des éprouvettes d'essai de peintures, vernis, enduits, vitrificateurs et autres produits de peinture - Étiquetage des produits de construction ou de revêtement de mur ou de sol et des peintures et vernis sur leurs émissions de polluants volatils selon le décret n° 2011321 du 23 mars 2011 et l'arrêté du 19 avril 2011". Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei der Verwendung einer Dampfbremse mit vergleichbaren Eigenschaften wird dieselbe Einstufung erwartet. Die auszugswise Vervielfältigung des Berichtes ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Institut für Qualitätsmanagement und Umfeldhygiene  
Weikersheim, den 09.01.2013



Karl-Heinz Weinisch  
Institutsleiter



Dipl.-Ing. Waldemar Bothe  
Umwelt- und Qualitätsmanagement

**Beratende Institutionen**  
Qualitätsstandards:



**DUHT e.V.**  
Dt. Ges. f. Umwelt- und Humantoxikologie



**VdP**  
Verband d. Präventionsberater kdR



**BvBb**  
Bundesverband Bauberater kdR



# Klima- und Umweltschutz

Um den hohen Qualitätsansprüchen unserer Kunden Rechnung zu tragen, wurden in den vergangenen Jahren durch eine intensive Forschungs- und Entwicklungsarbeit geplante Investitionen zur Weiterentwicklung unseres Produktsortiments, der Verarbeitungsmaschinen und der Produktionstechnik ohne Einschränkung umgesetzt: Die neue Produktionstechnik trägt zu einer enormen Leistungssteigerung und Qualitätsverbesserung bei.



Climacell senkt heute schon den Energieverbrauch in vielen Privathäusern, Kindergärten, Kulturzentren, Schulen oder Kirchen im Winter als auch im Sommer.

**100% emissionsfrei aus Wasserkraft**



Bezogen auf seine Nutzungsdauer wird hier wesentlich mehr Energie eingespart als bei der Herstellung, dem Transport und einer etwaigen Entsorgung eingesetzt wird (das Produkt muss meist nicht entsorgt werden, sondern kann einfach ausgebaut und wiederverwendet werden).

Mit unseren Produkten handeln wir und Sie klima- und umweltschützend.



Ihnen steht ein Team kompetenter Berater zu Ihrer Unterstützung zur Seite, sie beraten bei allen Fragen zur Dämmung – bis ins kleinste Detail.



Zu Ihrem Wohl und für Ihre Bauherren – darauf können Sie sich verlassen!

## CWA Cellulosewerk Angelbachtal GmbH

Etzwiesenstraße 12  
D-74918 Angelbachtal  
Tel: +49 72 65 - 91 31 -0  
Fax: +49 72 65 - 91 31 -21  
E-Mail: info@climacell.de

